



**MINISTER ROLNICTWA  
I ROZWOJU WSI**

HORns.8111- 10 /16 (38)

Warszawa, 12.04.2016 r.

**DECYZJA Nr G-549/16**

Na podstawie art. 4 ust. 2 ustawy z dnia 10 lipca 2007 r. o nawozach i nawożeniu (Dz. U. z 2015 r., poz. 625), po rozpatrzeniu wniosku **MST Międzynarodowa Spedycja Towarowa Sp. z o.o. z siedzibą w Porębie Górnej 137, 32-340 Wolbrom, z dnia 3 listopada 2015 r. pozwalam** wnioskodawcy na wprowadzenie do obrotu **organicznego środka poprawiającego właściwości gleby pn. „Środek do regeneracji gleby AridGrow PHSC-C”** produkowanego przez „AridGrow Production” z główną siedzibą przy ul. Nemiga 38/12, 220004 Mińsk, Białoruś.

**1) wymagania jakościowe środka poprawiającego właściwości gleby pn. „Środek do regeneracji gleby AridGrow PHSC-C”:**

- a) zawartość azotu całkowitego(N) co najmniej.....1,5 % (m/m),
- b) zawartość fosforu w przeliczeniu na (P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>) co najmniej .....0,05 % (m/m),
- c) zawartość potasu w przeliczeniu na (K<sub>2</sub>O) poniżej .....0,01 % (m/m),
- d) zawartość substancji organicznej w suchej masie, co najmniej.....80,0 % (m/m),
- e) zawartość węgla organicznego, co najmniej.....20,0 % (m/m),
- f) wartość pH w wodzie, co najmniej.....6,0,
- g) postać.....stała.

**2) treść instrukcji stosowania i przechowywania środka poprawiającego właściwości gleby pn. „Środek do regeneracji gleby AridGrow PHSC-C” stanowiącej odpowiedni załącznik do decyzji.**

Na podstawie art. 107 § 4 Kpa odstąpiono od uzasadnienia decyzji w związku z tym, iż uwzględnia ona w całości żądanie strony.

Niniejsza decyzja jest ostateczna.

Stronie przysługuje prawo zwrócenia się do Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji, zgodnie z art. 127 § 3 Kpa. Wniesienie skargi do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie w trybie art. 52 § 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu

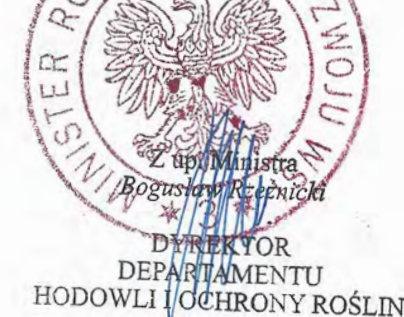
Otrzymuje:

„za zwrotnym potwierdzeniem odbioru”

**MST Międzynarodowa  
Spedycja Towarowa Sp. z o.o.  
Poręba Górna 137  
32-340 Wolbrom**

Do wiadomości (wyłącznie pocztą elektroniczną):

- 1. Inspekcja Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych  
ul. Wspólna 30  
00-930 Warszawa  
([swardzynska@ijhars.gov.pl](mailto:swardzynska@ijhars.gov.pl))
- 2. Krajowa Stacja Chemiczno-Rolnicza  
ul. Żółkiewskiego 17  
05-075 Warszawa – Wesoła  
([igolebiewska@schr.gov.pl](mailto:igolebiewska@schr.gov.pl))





## Instrukcja stosowania i przechowywania środka poprawiającego właściwości gleby pn.: „Środek do regeneracji gleby AridGrow PHSC-C”

### ZAKRES STOSOWANIA

Środek poprawiający właściwości gleby - Środek do regeneracji gleby AridGrow PHSC-C może być stosowany w uprawach roślin polowych, sadowniczych, w warzywnictwie, oraz do rekultywacji gruntów rolnych.

### DAWKA, SPOSÓB I TERMIN STOSOWANIA

#### Uprawy polowe i rekultywacja gleb.

Środek do regeneracji gleby AridGrow PHSC-C należy stosować: na glebach zasobniejszych w materię organiczną w dawce 1-1,5 t na ha, natomiast na glebach piaszczystych - ubogich w substancję organiczną w dawce 1,5-2,5 t na ha, nie częściej niż jeden raz na 5 lat. Produkt należy rozprowadzić równomiernie na powierzchni gruntu i wymieszać z glebą przy pomocy narzędzi uprawowych. Może być stosowany w dowolnym okresie roku (kiedy jest możliwe jego wymieszanie z glebą) w zależności od organizacji prac polowych lub rekultywacyjnych.

#### Uprawy sadownicze

1. Przed założeniem sadu/plantacji: środek zastosować bezpośrednio przed posadzeniem drzewek/sadzonek w dawce do 1 t na ha. Środek należy rozprowadzić równomiernie na powierzchnię gleby i wymieszać go przy pomocy narzędzi uprawowych.
2. W okresie prowadzenia sadu i plantacji (z wyjątkiem truskawki i poziomki): środek należy rozrzucić wczesną wiosną (przed ruszeniem wegetacji) wzdłuż rzędów drzew/krzewów w pasy o szerokości do 1 m, w dawce do 0,5 t na ha, nie częściej niż raz na 5 lat, wymieszać z glebą.

#### Warzywa

Środek do regeneracji gleby AridGrow PHSC-C należy stosować w dawce 0,5-1 t na ha w zależności od stopnia zmęczenia gleby, nie częściej niż jeden raz na 5 lat. Na małej powierzchni stosować do 0,1 kg na 1 m<sup>2</sup> nie częściej niż jeden raz na 5 lat. Produkt należy rozprowadzić równomiernie na powierzchni gruntu i wymieszać z glebą przy pomocy narzędzi uprawowych. Może być stosowany w dowolnym okresie roku (kiedy jest możliwe jego wymieszanie z glebą) w zależności od organizacji prac polowych.

### UWAGA:

- Zabrania się stosowania środka poprawiającego właściwości gleby na glebach zalanych wodą, przykrytych śniegiem, zamrzniętych do głębokości 30 cm oraz podczas opadów deszczu.
- Nie przewiduje się łącznego stosowania ze środkami ochrony roślin.

### PRZECHOWYWANIE ŚRODKA

Środek do regeneracji gleby AridGrow PHSC-C może być przechowywany w oryginalnych opakowaniach w suchym pomieszczeniu w temperaturze od -30C° do + 40C°. Produkt można przechowywać na paletach lub stelażach zgodnie z przepisami przeciwpożarowymi i BHP. Opakowania można układać najwyżej na 2 m wysokości. Środek może być przechowywany także luzem, w pryzmach na utwardzonym, nieprzepuszczalnym podłożu po przykryciu materiałem wodoszczelnym z dala od cieków wodnych.

### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przechowywać z dala od dzieci, zwierząt i żywności. Przy pracy z produktem stosować rękawice ochronne. W czasie stosowania należy przestrzegać ogólnych zasad BHP. W razie przypadkowego spożycia lub kontaktu z uszkodzoną tkanką zasięgnąć porady lekarza.



Варшава, 12.04.2016г.

По поручению Министра  
Богуслав Жецницки  
Подпись  
ДИРЕКТОР  
ДЕПАРТАМЕНТА  
РАСТЕНИЕВОДСТВА И ЗАЩИТЫ РАСТЕНИЙ

**РЕШЕНИЕ №G-549/16**

На основании ст.4 разд.2 закона от 10 июля 2007г. об удобрениях и их применении (Вестник законодательства за 2015г., поз.625 с более поздними изменениями) после рассмотрения заявления ООО Международная грузовая экспедиция MST с местонахождением в Порембе Гурней 137, 32-340 Волбром, - от 3 ноября 2015г. разрешаю заявителю ввести в оборот органический стимулятор роста под наименованием «Средство для восстановления почвы ЭридГроу ПГВП-К», изготавливаемый ООО «ЭридГроу Продакшн» с головным офисом, расположенным по ул.Немига, 38/12, 220004 г.Минск, Беларусь, и определяю:

- 1) **качественные требования к средству для восстановления свойств почвы под наименованием «Средство для восстановления почвы ЭридГроу ПГВП-К»**
  - a) содержание суммарного азота (N), минимум 1,5% (м/м),
  - b) содержание фосфора в пересчете на (P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>), минимум 0,05% (м/м),
  - c) содержание калия в пересчете на (K<sub>2</sub>O), минимум 0,01% (м/м),
  - d) содержание органического вещества в сухой массе, минимум 80,0% (м/м),
  - e) содержание органического углерода (C<sub>org</sub>), менее 20,0% (м/м),
  - f) содержание рН в воде, минимум 6,0,
  - g) форма твердая
- 2) **содержание инструкции по применению и хранению средства для восстановления почвы под наименованием «Средство для восстановления почвы ЭридГроу ПГВП-К», являющейся приложением к решению.**

На основании ст.107 §4 Административно-процессуального кодекса обоснование решения не производится в связи с тем, что оно полностью удовлетворяет требования стороны. Настоящее решение является окончательным.

Сторона имеет право обратиться к Министру сельского хозяйства и развития села с заявлением о повторном рассмотрении дела в срок 14 дней с даты вручения решения – согласно ст.127 §3 Административно-процессуального кодекса. Подача жалобы в Воеводский административный суд в Варшаве в порядке ст.52 §1 закона от 30 августа 2002г. Закон о действиях в административных судах (Вестник законодательства за 2012г., поз.270 с более поздними изменениями) может произойти после того, как будут исчерпаны вышеуказанные средства обжалования.

За выдачу настоящего решения взыскана оплата госпошлины в размере 705 зл. в соответствии с частью III разд.28 приложения к закону от 16 ноября 2006г. об оплате госпошлины (Вестник законодательства за 2015г., поз.783 с более поздними изменениями).

Круглая печать с гербовым знаком в центре  
МИНИСТР СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И РАЗВИТИЯ СЕЛА

Штамп:

Перевод соответствует оригиналу. Переводчик Черенкова Т.Л.



Получатели:

«с подтверждением получения»

ООО Международная грузовая экспедиция MST  
Поремба Гурна 137  
32-340 Волбром

К сведению (только электронная почта):

3. Инспекция торгового качества продуктов сельского хозяйства  
ул.Вспульна, 30  
00-930 Варшава  
(swardzynska@ijhars.gov.pl)
4. Государственная лаборатория химии и сельского хозяйства  
ул.Жулкевского, 17  
05-075 Варшава-Весола  
(igolebiewska@schr.gov.pl)

Перевод соответствует оригиналу. Переводчик Черенкова Т.Л.





Приложение к решению МСХиРС № G-549/16 от 12.04.2016г.

**Инструкция по применению и хранению средства для восстановления почвы под наименованием «Средство для восстановления почвы ЭридГроу ПГВП-К»**

**ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Средство для восстановления почвы - Средство для восстановления почвы ЭридГроу ПГВП-К – может применяться при выращивании полевых и садовых растений, в овощеводстве, а также для рекультивации сельскохозяйственных грунтов.

**ДОЗИРОВКА, СПОСОБ И УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ**

**Полеводство и рекультивация почв**

Средство для восстановления почвы ЭридГроу ПГВП-К следует применять: на обогащенных почвах в дозировке 1-1,5т на га, на песчаных почвах – бедных органическим веществом – в дозе 1,5-2,5т на га, не чаще, чем один раз в 5 лет. Продукт следует распределять равномерно на поверхности грунта и смешивать с почвой при помощи садового инструмента. Может применяться в любое время года (когда возможно его смешивание с почвой) в зависимости от организации полевых работ или рекультивации.

**Садоводство**

1. Перед засаживанием сада / плантации: средство применять непосредственно перед посадкой деревьев / саженцев в дозировке 1т на га. Средство следует распределить равномерно на поверхности почвы и смешать его при помощи садового инструмента.
2. В период ухода за садом и плантацией (за исключением клубники и земляники): средство следует разбрасывать ранней весной (перед началом вегетации) вдоль рядов деревьев / кустарников в полоски шириной 1м в дозировке до 0,5т на га, не чаще, чем один раз в 5 лет, смешивая с почвой.

**Овощи**

Средство для восстановления почвы ЭридГроу ПГВП-К следует применять: на обогащенных почвах в дозировке 0,5-1т на га в зависимости от степени усталости почвы, не чаще, чем один раз в 5 лет. На малой поверхности применять до 0,1кг на 1м<sup>2</sup> не чаще, чем один раз в 5 лет. Продукт следует равномерно распределить на поверхности грунта и смешать с почвой при помощи садовых инструментов. Может применяться в любое время года (когда возможно его смешивание с почвой) в зависимости от организации полевых работ.

**ВНИМАНИЕ**

- *Запрещается применение средства для восстановления свойств почвы на почвах, залитых водой, покрытых снегом, замерзших до глубины 30см и во время дождя.*
- *Не предусмотрено применение вместе со средствами защиты растений.*

**ХРАНЕНИЕ СРЕДСТВА**

Средство для восстановления почвы ЭридГроу ПГВП-К может храниться в оригинальной упаковке в сухом помещении при температуре от -30°С до +40°С. Продукт можно хранить на поддонах или стеллажах согласно правилам Безопасности и гигиены труда. Упаковки можно складывать максимально на 2м высоты. Средство может также храниться навалом, в призмах на твердой гигроскопической основе после защиты водоотталкивающим материалом вдали от канализации.

Перевод соответствует оригиналу. Переводчик Черенкова Т.Л.



**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Хранить вдали от детей, животных и продуктов питания. При работе с продуктом использовать защитные рукавицы. В ходе применения следует соблюдать общие принципы правил Безопасности и гигиены труда. В случае случайного употребления в пищу или попадания на поврежденный кожный покров следует обратиться к врачу.

Перевод соответствует оригиналу. Переводчик Черенкова Т.Л.

